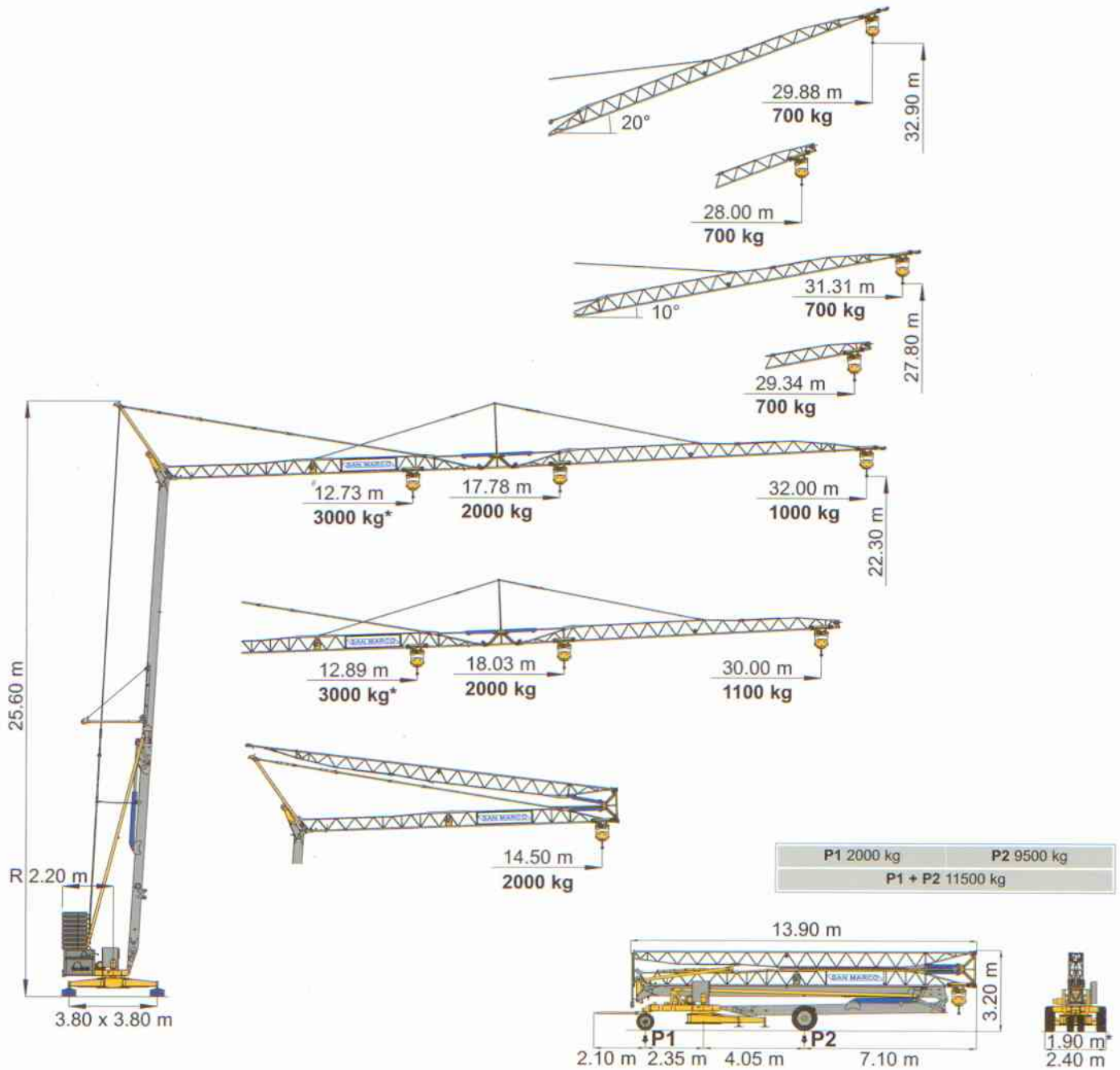


- IT** Gru automatica idraulica
- UK** Automatic hydraulic crane
- DE** Automatischer hydraulischer Kran
- ES** Grua automatica hidraulica
- FR** Grue automatique hydraulique

# SMH 323

## Triverter 444



P1 2000 kg	P2 9500 kg
P1 + P2 11500 kg	

- IT** Diagrammi di carico
- UK** Loads diagrams
- DE** Lastkurven
- ES** Curvas de carga
- FR** Courbes de charges

Braccio orizzontale	kg	3000	2500	2000	1900	1800	1700	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000
Horizontal jib														
Waagerechter ausleger	m	12.99	14.97	18.03	18.82	19.69	20.66	21.74	22.96	24.33	25.90	27.70	30.00	30
Flecha horizontal														
Flèche horizontale	m	12.73	14.77	17.78	18.58	19.42	20.37	21.44	22.63	23.99	25.53	27.31	29.37	32.00
														32

Braccio impennato	kg	700	700
Inclined jib			
Schräggestellter ausleger	m	29.34	28.00
Flecha inclinada			
Flèche relevée	m	31.31	29.88
		10°	20°

Freccia chiusa	kg	2000
Closed jib		
Auslegerspitze zu		
Flecha plegada		
Flèche fermée	m	14.50



DIN 15018 H1 B3  
ISO 4301



- IT Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK Hoisting - Speed controller
- DE Heben - Umrichter
- ES Elevación - Variador
- FR Levage - Variateur

		▲	▼	▲▼		
		•	•	•	•	kW
II	m/min	12	25	38	50	8.8
	kg	2000	2000	1400	1000	
II	m/min	10	20	30	40	11
3 t *	kg	3000	3000	1400	1000	

\* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT Potenza elettrica necessaria
- UK Power requirement
- DE Anschlusswert
- ES Potencia eléctrica necesaria
- FR Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380 (±5%)	50	20

- IT Carrello - Variatore (Inverter)
- UK Trolleying - Speed controller
- DE Katzfahren - Umrichter
- ES Carro - Variador
- FR Chariot - Variateur

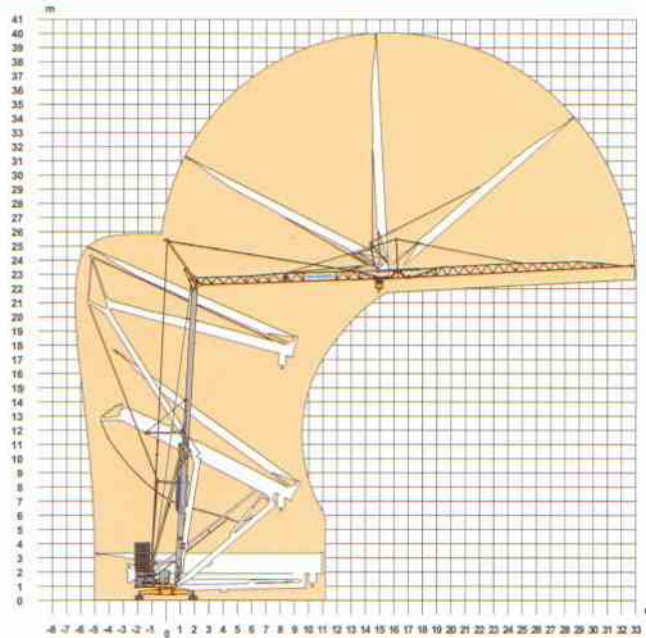
	◀	▶	◀▶		
	•	•	•	•	kW
m/min	10	20	30	40	1.8

- IT Rotazione - Variatore (Inverter)
- UK Slewing - Speed controller
- DE Schwenken - Umrichter
- ES Orientación - Variador
- FR Orientation - Variateur

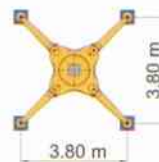
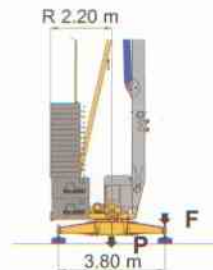
	◀	▶	◀▶		
	•	•	•	•	kW
rpm	0.25	0.5	0.75	1.0	2.3

- IT Montaggio
- UK Erection
- DE Montage
- ES Montaje
- FR Montage

kW 2.3



- IT Reazioni (F) - Pesì (P)
- UK Reactions (F) - Loads (P)
- DE Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)
- ES Reacciones (F) - Pesos (P)
- FR Réactions (F) - Poids (P)



F	P
20.0 t	32.5 t

In servizio  
In service  
In betrieb  
En service  
En service

F	P
16.0 t	30.5 t

Fuori servizio  
Out of service  
Ausser betrieb  
Fuera de servicio  
Hors service

Struttura in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio impernato e carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Dispositivi di autolivellamento e autozavorramento

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Full automatic devices for self levelling and ballast loader.

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turm und Ausleger II, ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwrinklung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Vorrichtungen zur Selbstnivellierung und Selbstballastierung.

Estructura en acero de alta resistencia para uso a bajas temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Dispositivos de autonivelamiento y auto cargado del lastre.

Charpente en acier à haute résistance pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud met et fleche par immersion selon ISO 1461 • Emission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Possibilité de travailler avec fleche relevée et chariot distributeur • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Dispositifs automatiques de mise à niveau et de lestage.

- IT Conforme alle direttive 89/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza tariffe • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.
- UK In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.
- DE Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EWG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungsniveau • Gemäss Richtlinie 89/336/EWG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EWG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geändert werden.
- ES Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.
- FR Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



**SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.**  
Via Principe Umberto, 42/B  
28021 Borgomanero (NO) Italy  
Tel. +39 0322 82601  
Fax +39 0322 846035  
Website www.sanmarco-int.com  
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel  
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant